



TỔNG GIÁO PHẬN SEATTLE GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

Vietnamese Martyrs Parish of The Archdiocese of Seattle

6841 S. 180th St, Tukwila, WA 98188

Phone: (206) 325-5626, (206) 324- 5949

(253) 236-3501, (253) 236-3502

Fax: (206) 324-5849

Website: www.vnccs.org

**“ Bệnh cùi biến mất và người ấy
được sạch “ (Mc 1:40-45)**



NIỀM TIN

CHÚA NHẬT VI THƯỜNG NIÊN NĂM B

Ngày 14 & 15 Tháng 02 Năm 2015

Giáo xứ hân hoan chào đón quý khách từ xa đến thăm Seattle và tham dự Thánh Lễ.

Giáo xứ CTTĐVN Seattle là Giáo xứ Thế Nhân, mọi gia đình giáo dân Việt Nam trong Tổng Giáo Phận Seattle đều có thể ghi danh gia nhập Giáo xứ.

Xin liên lạc với văn phòng Giáo xứ.



Tin tức, bài vở viết cho Niềm Tin xin gửi về: banniemtin@gmail.com

Giờ Lễ Trong Tuần

NGÀY THƯỜNG
11:00 AM và 6:00 PM

THỨ BẢY
4:00PM
(TNTT + Giáo Lý + Việt Ngữ +
Giới Trẻ)

6:00 PM

CHÚA NHẬT

7:30 AM, 9:30 AM
11:30 AM và 5:00 PM

Rửa Tội

*Trong Các Thánh Lễ
(Tuần thứ 4 trong tháng)*

Thứ Bảy
4:00PM, 6:00 PM

Chúa Nhật
9:30 AM
11:30 AM, 5:00 PM

Hôn Phối

*Xin liên lạc với các Cha ít
nhất là 6 tháng trước khi
chọn ngày.*

Giải Tội

*Cuối tuần có giải tội trước
các thánh lễ 30 phút.*

*Ngày thường ai cần xin báo
trước cho các Cha.*

Bí Tích Xức Dầu

*Xin liên lạc với các Cha
hoặc văn phòng giáo xứ:*

(206) 325-5626

Văn Phòng Giáo Xứ:
(206) 325-5626 Ext. 4

Bám Số 1: Giờ Các Thánh Lễ
Bám Số 7: Bí Tích Xức Dầu

Ngày và giờ làm việc:
Thứ Hai đến Thứ Sáu
8:30 am - 4:30 pm

Linh Mục Chánh Xứ:
Gioakim Đào Xuân Thành
(206) 325-5626 Ext. 2

Linh Mục Phụ Tá:
Phanxicô Nguyễn Sơn Miên
(206) 325-5626 Ext. 3

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Giuse Nguyễn Văn Kiên

Phó Chủ Tịch

Augustino Nguyễn Ngọc Lân

Thư Ký

Gioan B. Trần Đình Thọ

Các Thành Viên

1. Gioan B. Lưu Công Tiên
2. Maria Nguyễn Thị Ngọc Bền
3. Giuse Bùi Tiêm
4. Đominicô Nguyễn Nghĩa
5. Theresa Cao Tuyết Khanh
6. Phêrô Hồ Anh Dũng
7. Matta Maria Trần Thị Diệu Hiền
8. Mattheô Nguyễn Văn Đô
9. Đaminh Nguyễn Huy Hoàng
10. Vincent Trần Michael
11. Gioakim Nguyễn Quân
12. Theresa Trần Thanh Hường
13. Theresa Phạm Tú Ngọc
14. Phanxicô Nguyễn Lâm

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Giuse Vũ Hoàng Trục

Phó Chủ Tịch

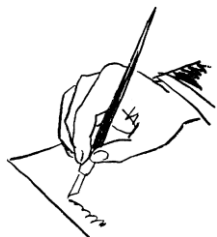
Giuse Nguyễn Phong Vũ

Thư Ký

Maria Nguyễn Thúy Duyên

Các Thành viên

1. Anna Trần Thị Hoa
2. Phaolo Phạm Michael Vũ
3. Augustino Tạ Lưu Anh Dũng



LÁ THƯ MỤC VỤ

Quý Ông Bà Anh Chị Em thân mến!

Chúng ta đang sống trong những ngày vui mừng chào đón mùa xuân mới, Xuân Ất Mùi 2015. Cả giáo xứ chúng ta cùng tâm tình hợp nhất, mỗi người một việc để cùng làm bánh chưng bánh tét, tập dợt văn nghệ, gói quà Tết, xếp Lộc Lờ Chúa, sửa chữa các vật dụng... Có người đóng góp công sức, có người đóng góp tài chánh hoặc vật liệu, và nhiều người đang cầu nguyện cho chương trình xây dựng phát triển giáo xứ. **Xin chân thành cảm ơn mọi thiện nguyện viên đã đến giúp từng công đoạn trong việc làm bánh, nấu bánh, bán và phân phối bánh.**

Chúng ta sắp sửa bước vào mùa Chay. Thứ Tư sắp đến là ngày thứ Tư lễ Tro. Giáo Hội mời gọi chúng ta đi vào tâm tình cầu nguyện, hy sinh, và ăn năn trở về với Chúa. **Xin quý Ông Bà Anh Chị Em đọc báo Niềm Tin để biết rõ chương trình mùa Chay với các nghi lễ, thánh lễ, và chương trình tĩnh tâm.**

Vào ngày thứ Ba vừa rồi, chúng ta đã có thêm một niềm vui nữa: đó là **khởi sự chương trình lập mô hình nhà thờ mới cũng như mô hình tổng thể của phòng ốc và khung cảnh chung quanh.** Tôi đã mời kiến trúc sư Nguyễn Khiết từ Texas đến để thăm dò tình hình đất đai nhà thờ, nhu cầu của giáo xứ, và tiến hành những bước sơ khởi làm việc trong sự hợp tác với ông giám đốc văn phòng xây dựng và phát triển của Tổng Giáo Phận và các nhân viên khác. Kiến trúc sư Khiết là người công giáo Việt Nam đã thiết kế mô hình của gần 60% các nhà thờ công giáo Việt Nam được xây dựng tại Hoa Kỳ trong thời gian qua. Những ngôi nhà thờ này đều rất độc đáo, mang nét hài hòa Đông – Tây. Khi đến thăm giáo xứ và chứng kiến cảnh làm bánh chưng bánh tét tại hội trường giáo xứ, kiến trúc sư Khiết rất vui mừng về sự hiệp nhất và quảng đại làm việc tại giáo xứ chúng ta. Bà con giáo hữu làm bánh chưng bánh tét hân hoan chào đón vị khách quý, và cũng rất hân hoan hướng về tương lai không xa khi ngôi thánh đường mới như lòng hằng mong ước sẽ được hoàn thành. Nhìn về tương lai xây dựng và phát triển giáo xứ, cách riêng trong giai đoạn phát thảo mô hình nhà thờ, chúng ta cùng cầu nguyện và tạ ơn Chúa. **Từ nay trở đi, xin mỗi người trong chúng ta cùng dành hết ưu tiên về mọi mặt, nhất là tài chánh, cho công trình lớn lao này, từ những công việc cụ thể làm bánh chưng bánh tét cho đến việc ủng hộ thức ăn cuối tuần và việc giúp gây quỹ xây dựng, mời gọi bà con và thân hữu xa gần giúp đỡ.** Tôi sẽ trình bày cho quý Ông Bà Anh Chị Em mô hình tổng thể và nhà thờ mới khi có kết quả. Hy vọng ngày đó sẽ không còn xa.

Giáo xứ cũng vừa có buổi huấn luyện cho các hội đoàn, đoàn thể, ca đoàn về chương trình thoát hiểm an toàn. Đây là điều quan trọng và bắt buộc đối với các nhà thờ, cơ sở, công ty để bảo đảm sự an toàn cho các thành viên trong trường hợp động đất, hỏa hoạn, hay bị nguy hiểm tính mạng. Chương trình huấn luyện này sẽ hoàn thiện trong những ngày tới, và tất cả giáo hữu cũng được thông báo và huấn luyện để thoát hiểm. Xin tất cả chúng ta cùng hợp tác với những luật lệ và quy định của chương trình này.

Trong tuần này, tôi cũng sẽ gửi thư chúc Tết đến các gia đình trong các cộng đoàn, và nói đến việc phân định ranh giới các cộng đoàn, danh xưng chính thức các cộng đoàn, cũng như lý do các cộng đoàn được hình thành. Chúng ta cùng cầu nguyện cho sự liên kết, hiệp nhất, và cộng tác trong tiến trình xây dựng ngôi thánh đường và cơ sở mới.

Xin Chúa chúc lành cho tất cả chúng ta một Năm Mới Ất Mùi nhiều ơn thánh và hân hoan!

Trong Chúa Kitô,

Lm Gioakim Đào Xuân Thành

CHÚA NHẬT VI THƯỜNG NIÊN NĂM B

Bài Đọc I: Lv 13, 1-2. 44-46

"Người phong cùi phải ở riêng ngoài trại".

Bài trích sách Lêvi.

Chúa phán cùng Môsê và Aaron rằng: "Nếu người nào thấy da thịt mình xuất hiện màu sắc khác thường, hoặc mụn nhọt hay những vết bóng láng, đó là dấu bệnh phong cùi, phải đem họ đến tư tế Aaron, hoặc đến một vị nào trong các con trai của ông.

"Vậy ai mắc bệnh phong cùi, và tư tế ra lệnh phải ở riêng, thì phải mặc áo rách, để đầu trần, lấy áo che miệng và la to rằng mình mắc bệnh truyền nhiễm và ô uế. Bao lâu người đó còn mắc bệnh phong cùi và ô uế, họ phải ở riêng một mình ngoài trại".

Đó là lời Chúa.

Đáp Ca: Tv 31, 1-2. 5. 11

Đáp: Chúa là chỗ dung thân, Chúa giữ con khỏi điều nguy khổ (c. 7)

Bài Đọc II: 1 Cr 10, 31 - 11, 1

"Anh em hãy noi gương tôi, như tôi đã noi gương Đức Kitô".

Bài trích thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Côrintô.

Anh em thân mến, dầu anh em ăn, dầu anh em uống, dầu anh em làm việc gì khác, anh em hãy làm mọi sự cho sáng danh Chúa. Anh em đừng nên có cho người Do-thái, dân ngoại hay Hội thánh của Thiên Chúa phải vấp phạm. Như tôi đây, tôi cố làm hài lòng mọi người trong mọi sự, không tìm điều gì lợi ích cho tôi, nhưng tìm điều lợi ích cho nhiều người, để họ được cứu rỗi. Anh em hãy noi gương tôi, như tôi đã noi gương Đức Kitô.

Đó là lời Chúa.

Alleluia: Ga 14, 5

Alleluia, alleluia! - Chúa phán: "Thầy là đường, là sự thật và là sự sống, không ai đến được với Cha mà không qua Thầy". - Alleluia

Phúc Âm: Mc 1, 40-45

"Bệnh cùi biến mất và người ấy được sạch".

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Marcô.

Khi ấy, có một người bệnh cùi đến van xin Chúa Giêsu và quỳ xuống thưa Người rằng: "Nếu Ngài muốn, Ngài có thể khiến tôi nên sạch". Động lòng thương, Chúa Giêsu giơ tay đặt trên người ấy và nói: "Ta muốn, anh hãy khỏi bệnh". Tức thì bệnh cùi biến mất và người ấy được sạch. Nhưng Người nghiêm nghị bảo anh đi ngay và dặn rằng: "Anh hãy ý tứ đừng nói cho ai biết, một hãy đi trình diện cùng trưởng tế và dâng của lễ theo luật Môsê để mình chứng mình đã được khỏi bệnh". Nhưng đi khỏi, người ấy liền cao rao và loan truyền tin đó, nên Chúa Giêsu không thể công khai vào thành nào được. Người dừng lại ở ngoài thành, trong những nơi vắng vẻ, và người ta từ khắp nơi tuôn đến cùng Người.

Phúc Âm của Chúa.

Suy Niệm

1. Tội lỗi của tôi, sự ô uế của tôi, đã cắt lìa tôi khỏi cộng đoàn nhân loại như thế nào?
2. Đức Giêsu đã tái nhập người tội lỗi như tôi vào với cộng đoàn ra sao Tôi cảm nhận được niềm vui được tái nhập vào đời sống cộng đoàn thế nào?
3. Tôi có theo Đức Giêsu vào nơi thanh vắng để cầu nguyện không? Tôi cảm nghiệm được gì ở đó?



SIXTH SUNDAY OF ORDINARY TIME

READING I: LV 13:1-2, 44-46

The Lord said to Moses and Aaron, "If someone has on his skin a scab or pustule or blotch which appears to be the sore of leprosy, he shall be brought to Aaron, the priest, or to one of the priests among his descendants. If the man is leprous and unclean, the priest shall declare him unclean by reason of the sore on his head.

"The one who bears the sore of leprosy shall keep his garments rent and his head bare, and shall muffle his beard; he shall cry out, 'Unclean, unclean!'

As long as the sore is on him he shall declare himself unclean, since he is in fact unclean. He shall dwell apart, making his abode outside the camp."

The Word of the Lord

RESPONSORIAL PSALM PS 32:1-2, 5, 11

R : I turn to you, Lord, in time of trouble, and you fill me with the joy of salvation

READING II: 1 COR 10:31, 11:1

Brothers and sisters, Whether you eat or drink, or whatever you do, do everything for the glory of God.

Avoid giving offense, whether to the Jews or Greeks or the church of God, just as I try to please everyone in every way, not seeking my own benefit but that of the many, that they may be saved. Be imitators of me, as I am of Christ.

The Word of the Lord.

GOSPEL MK 1:40-45

A leper came to Jesus and kneeling down begged him and said, "If you wish, you can make me clean." Moved with pity, he stretched out his hand, touched him, and said to him, "I do will it. Be made clean." The leprosy left him immediately, and he was made clean.

Then, warning him sternly, he dismissed him at once.

He said to him, "See that you tell no one anything, but go, show yourself to the priest and offer for your cleansing what Moses prescribed; that will be proof for them."

The man went away and began to publicize the whole matter. He spread the report abroad so that it was impossible for Jesus to enter a town openly.

He remained outside in deserted places, and people kept coming to him from everywhere.

The Gospel of the Lord

Reflections

1. How does my sin, my uncleanness, cut me off from the human community?
2. How does Jesus restore sinners like me to the community? How do I experience the joy of rejoining the community?
3. Do I follow Jesus to His quiet place of prayer? What do I experience there?



TRANG PHỤNG VỤ

LỊCH PHỤNG VỤ THÁNG 02 NĂM 2015

Ý CHUNG: Cầu cho tù nhân: Xin cho các tù nhân, cách riêng cho những tội phạm thuộc giới trẻ, có thể xây dựng lại cuộc sống xứng đáng.

Ý TRUYỀN GIÁO: Cầu cho những đôi vợ chồng ly tán: Xin cho những đôi vợ chồng đã ly tán được cộng đoàn Kitô hữu tiếp đón và nâng đỡ.

Thứ Hai 16-02 (X). Ngày Thường sau Chúa Nhật VI mùa Thường Niên. . **St 4, 1-15.25; Mc 8, 11-13.**

Thứ Ba 17-02 (Tr) Bấy thánh lập dòng Tội Tớ Đức Trinh Nữ Maria. **St 6, 5-8; 7, 1-5.10; Mc 8, 14-21.**

Thứ Tư 18-02 (Tm) LỄ TRO. Giữ chay và kiêng thịt. **Ge 2,12-18 ; 2Cr 5,20-6,2 ; Mt 6,1-6.16-18**

Thứ Năm 19-02 (Tr) MÔNG MỘT TẾT ẤT MÙI. CẦU BÌNH AN CHO NĂM MỚI. **Đnl 30, 15-20; Lc 9, 22-25.**

Thứ Sáu 20-02(Tr). MÔNG HAI TẾT. KÍNH NHỚ TỔ TIÊN VÀ ÔNG BÀ CHA MẸ. **Is 58, 1-9a; Mt 9, 14-15.** Có thể cử hành lễ ngoại lịch (IM 377): **Hc 44, 1.10-15; Ep 6, 1-4.18-23; Mt 15, 1-6.**

Thứ Bảy 21-02 (Tr) MÔNG BA TẾT , khai mạc Hội Chợ Chúa Nhật 22-02 Chúa Nhật I Mùa Chay. Thánh Vịnh Tuần I

LƯU Ý: VỀ LUẬT GIỮ CHAY VÀ KIÊNG THỊT

a/ Giáo Luật điều 1251 buộc: "Thứ Tư Lễ Tro và thứ Sáu Tuần Thánh phải giữ chay và kiêng thịt"

b/ Tuổi giữ chay, theo Giáo Luật điều 1252: "Mọi người từ 18 tuổi trở lên cho đến 60 tuổi thì phải giữ chay"

c/ Luật kiêng thịt: Giáo Luật điều 1252 "Buộc những người từ 14 tuổi trọn phải kiêng thịt"

*** Các ngày thứ sáu trong Mùa Chay đều phải kiêng thịt.**

THÔNG BÁO CỦA BAN ĐÓN TIẾP



Kính mời các thành viên trong Ban Đón Tiếp tập trung tại nhà thờ giáo xứ vào sáng Thứ Bảy ngày khai mạc Hội Chợ Tết 21 tháng 02 năm 2015 lúc 8:30 để chuẩn bị và giúp nhiều công việc cho ngày Hội Chợ Tết.

Xin Quý vị cố gắng có mặt đông đủ để tiếp tay giúp giáo xứ nhiều công tác cần thiết cho những ngày Hội Chợ.

Ban Đón Tiếp Đón thông báo.

CHƯƠNG TRÌNH TỈNH TÂM MÙA CHAY THÁNH 2015

Linh Mục: Cha Anthony Nguyễn Đình Phúc

Địa điểm: Nhà Thờ GX/CTTĐVN/Tukwila

Chủ đề: Gặp Gỡ Đức Kitô Trong Những Ngày Thương Khó.

Thời gian: 06/03/2015 - 08/03/2015

- Thứ sáu ngày 06 tháng 03 / 2015:

Từ 6:00 pm - 6:45 pm: Thánh Lễ khai mạc.

Từ 7:00 pm – 9:00 pm: Giảng Thuyết.

*** Đề Tài 1: Gặp Gỡ Đức Kitô Biến Đổi Cuộc Đời Mình**

- Thứ Bảy ngày 07 tháng 03 / 2015:

Từ 9:00am - 9:45am: Thánh Lễ.

Từ 10:00 am - 12:00 am: Giảng Thuyết.

*** Đề Tài 2: Gặp Gỡ Đức Kitô Đón Nhận Ôn Tái Sinh**

Từ 12:05 pm - 1:30 pm: Ăn Trưa

Từ 1:30 pm - 3:30 pm: Giảng Thuyết.

*** Đề Tài 3: Gặp Gỡ Đức Kitô Chân Thành Minh Gặp Mình**

Từ 3:30 pm - 3:45 pm: Giải lao

Từ 3:45 pm - 5:30 pm: Giảng Thuyết.

*** Đề Tài 4: Gặp Gỡ Đức Kitô Nảy Sinh Tình Tình Đệ Huynh**

Từ : 6:00 pm - 7:00 pm : Thánh Lễ chung của GX.

CHƯƠNG TRÌNH ĐẶC BIỆT

Từ 7:30 pm - 10:00 pm tối thứ bảy 07-03-2015

*** Đề tài: Làm Mới Lại Tình Yêu.**

Ứng Dụng Tâm Lý Trong Đời Sống Lừa Đối.

Dành cho Gia Đình Nazareth và các Cặp Vợ Chồng trong GX.
Do Tiến Sĩ Tâm Lý Trần Mỹ Duyệt giảng thuyết.

- Chúa Nhật ngày 08 tháng 03 / 2015:

Từ 10:00 am - 11:30 am: Giảng thuyết.

(Đức kết, Câu hỏi và Giải đáp)

11:30 am: Thánh lễ bế mạc.

Lớp Giáo Lý Hôn Nhân Thông Báo

Lớp Giáo Lý Hôn Nhân của Giáo Xứ sẽ khai giảng Khóa 44 vào **Chúa Nhật, 22 tháng 2, 2015** và kết thúc vào **Chúa Nhật, 19 tháng 4, 2015.**

* Thời gian học: **Mỗi chiều Chúa Nhật, 1:30pm - 4:30pm**

* Địa điểm học: **Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Room 8**

Các bạn chuẩn bị kết hôn xin ghi danh và theo học. Chứng Chỉ sẽ cấp cho các học viên đi học đầy đủ suốt khóa học vào **Thánh Lễ 5 giờ chiều Chúa Nhật 19 Tháng Tư, 2015** tại Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam.

Đơn Ghi Danh ở trên kệ trong Hội Trường Giáo Xứ.

Vũ Mạnh Luân

TRANG PHỤNG VỤ

HIỆP THÔNG CẦU NGUYỆN



Xin cộng đoàn cầu nguyện cho những vị đang đau yếu trong giáo xứ, xin Chúa nâng đỡ, ủi an và xin cho tất cả được ơn chữa lành và chóng bình phục:

Phạm Sĩ Bằng	Trần Thị Lộc
Trần Khải	Nguyễn Thị Sâm
Nguyễn Mạnh Tuất	Đinh Thị Nhạn
Bùi mạnh Hồ	Nguyễn Thị Nhân
Phạm Văn Tuấn	Ngô Thị Liêm
Hồng	Lê Thị Thủy
Hậu	Nguyễn Thị Hương
Bùi Huy Vinh	Đỗ Thị Mỹ
Nguyễn Thanh Vân	Cao Thị Phụng
Nguyễn Thắng	Nguyễn T. Phi
Bùi Hoàng Thư	Cụ Cúc
Bà Phạm Thị Nhón	Ông Phạm Trác
Nguyễn Kim Quang	Nguyễn T. Minh
Nguyễn Cao Thắng	Bà Cụ Trần Thị Chúc
Lê Văn Hồng	Trần Minh Nguyệt
Lê Đức Trụ	Lê Thị Nga
Nguyễn Quyên	Đào T. Hồng Vân
Phạm Hữu Giang	Lê Thị Hoa
Phạm Tiến	Phạm Thị Thu
Nguyễn Văn Quyết	Nguyễn Thị Dung
Nguyễn Nhật Minh	Đặng Thị Yên
Nguyễn Hùng	Phan Phước Khánh
Nguyễn Văn Xuyên	Nguyễn Văn Cảnh
Phạm Thanh Tâm	Nguyễn Thị Khải

MỜI THAM DỰ CẦU NGUYỆN CHO GIÁO XỨ

Ban cầu nguyện giáo xứ kính mời Quý Cộng Đoàn, Hội Đoàn và các Ca Đoàn cùng Quý Ông Bà Anh Chị Em giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam đến tham dự buổi Châu Giờ Thánh cầu nguyện cho giáo xứ vào

**Tối thứ sáu ngày 20 tháng 02 năm 2015 lúc 6 giờ 45
(Sau thánh lễ 6 giờ)**

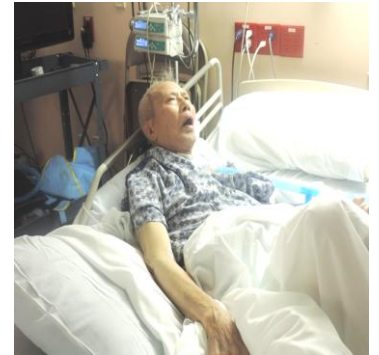
Cộng Đoàn Fatima phụ trách giờ cầu.

Ban cầu nguyện giáo xứ kính mời.

CẦU NGUYỆN CHO LM TRẦN ĐỨC PHƯƠNG

Chiều thứ tư ngày 11 tháng 2 năm 2015 vừa qua, cha Nguyễn Sơn Miên và chúng tôi có đến thăm Cha Phương, ngài vẫn còn rất yếu, nhìn hình ảnh ngài muốn ngồi dậy nhưng không sao ngồi được. Ngài đang điều dưỡng tại **Kindred Hospital**, địa chỉ 10631 8 Ave N Seattle, WA98125. Phòng 220.

Xin mọi người tiếp tục cầu nguyện nhiều cho ngài.



CHƯƠNG TRÌNH MÙA CHAY

Mùa Chay bắt đầu từ thứ Tư Lễ Tro ngày 18-02-2015, giáo xứ có các thánh lễ trong ngày Thứ Tư:

**11:00am và 5:30 (Thánh Lễ Tro)
8:00pm Thánh lễ Giao Thừa**

Trong mùa chay vào các ngày thứ hai, thứ tư và thứ sáu có giờ ngắm 15 Sự Thương Khó Chúa Giêsu trước thánh lễ 6 giờ hàng tuần. Đặc biệt mỗi tối thứ sáu có phần Suy Niệm Chặng Đàng Thánh Giá sau thánh lễ 6 giờ do các Hội Đoàn phụ trách như sau:

THỨ SÁU NGÀY 27-02-2015: Đoàn Liên Minh Thánh Tâm.

THỨ SÁU NGÀY 13 -02-2015: Hội Các Bà Mẹ và Huynh Đoàn Đa Minh.

THỨ SÁU NGÀY 2-0-02-2015: Các Ca Đoàn

THỨ SÁU NGÀY 27-03-2015: Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Chúa Hải Đồng.

Kính mời quý Ông Bà Anh Chị Em tham dự thánh lễ và các nghi thức phụng vụ trong mùa chay: Ngắm 15 Sự Thương Khó, Suy Niệm Chặng Đàng Thánh Giá một cách đồng đủ để tưởng niệm cuộc khổ nạn của Chúa.

PHÂN ƯU

Nhận được tin thân phụ của Chị Trương Kim Chi thư ký Ban Điều Hành Cộng Đoàn Fatima, nhạc phụ của anh Adam Quang Nguyễn thành viên Gia đình Cộng Đoàn Fatima là:

Ông GIUSE TRƯƠNG ĐÌNH PHƯỚC

Vừa được Chúa gọi về lúc 11:40 sáng thứ bảy ngày 7 tháng 02 năm 2015 (nhằm ngày 19 tháng Chạp năm Giáp Ngọ)

Hưởng Thọ 88 tuổi.

Toàn thể Anh Chị Em Ban Điều Hành, Ban Tham vấn và Gia Đình Cộng Đoàn Fatima:

THÀNH KÍNH PHÂN ƯU CÙNG TANG QUYÊN

Và xin chia sẻ với Chị Trương Kim Chi và gia đình về sự đau buồn khi người thân yêu từ giả thế trần.

Nguyễn xin Chúa sớm đưa linh hồn Ông Giuse về nơi an nghỉ đời đời trên Thiên Quốc, xin Chúa nâng đỡ, ủi an mọi thành viên trong Tang Quyên trong lúc đau buồn này.

Cộng Đoàn Fatima phân ưu

TRANG SINH HOẠT GIÁO XỨ

DANH SÁCH THAM DỰ LỄ CHÚC THỌ



BC Nguyễn Thị Sâm
 Bùi Huy Vinh
 Bùi Thị Nhiều
 Hoàng Thị Nhung
 Hoàng Thị Tín
 Lã Thị Vy
 Lâm Văn Lam
 Lê Thị Hoàng Yến
 Lê Thị Ngọc
 Lương Thị Bát
 Ngô Tâm
 Nguyễn An Quý
 Nguyễn Đức
 Nguyễn Thanh Nhàn
 Nguyễn Thị Huyền
 Nguyễn Thị Kim
 Nguyễn Thị Lan
 Nguyễn Thị Niệm
 Nguyễn Thị Ninh
 Nguyễn Thị Nữ
 Nguyễn Thị Tít
 Nguyễn Thị Tuất
 Nguyễn Xuân Vượng
 Phạm Hùng
 Phạm Thị Lùng
 Trần Chén
 Trần Hưng Đình
 Trần Thị Giang
 Trần Thị Huệ
 Vincente Ngô Trọng Thuyền
 Vụ Rạng
 Vũ Thị Cậy

CHÀO MỪNG TÂN BAN ĐẠI DIỆN CỘNG ĐOÀN MÂN CÔI

Giáo xứ hân hoan chào mừng Tân Ban Đại Diện CĐ Mân Côi, xin Chúa chúc lành cho tất cả các thành viên Tân Ban Đại Diện Cộng Đoàn trong suốt nhiệm kỳ phục vụ Cộng Đoàn và Giáo xứ.

Ban Đại Diện Cộng Đoàn Mân Côi nhiệm kỳ 3 năm 2015-2018 gồm:

Chủ Tịch: Ô. Vicentê Phạm Thanh Xuân
 ĐT: 206-915-1844; Email: seattlexp@hotmail.com
 Phó CT Nội Vụ: Ô. Phêrô Trần Đồn
 Phó CT Ngoại Vụ: Ô. Phanxicô Vũ Đình Ngừ

Thư Ký: Ô. Vicentê Phùng Chiến
 Thủ Quỹ: Bà Anna Trần Nương
 Tiểu Ban Phụng Vụ: Ô. Giuse Trần Quang Vinh
 Tiểu Ban Giáo Lý & Đức Tin: Ô. Gioan Baotixita Nguyễn Văn Trí
 Tiểu Ban Sinh Hoạt & Văn Nghệ: Ô. Heronimo Phạm Hữu Triền
 Tiểu Ban Bác Ái Xã Hội: Ô. Đominicô Nguyễn Khánh
 Tiểu Ban Âm thực: Ô. Guise Nguyễn ngọc Phú

Ban Tham Vấn gồm Quý cụ Chủ Tịch:

- Ô. Antôn Nguyễn Văn Lâm,
 - Ô. Giuse Phạm Quang Thái:
 - Ô. Bênedictô Trần Văn Mẫn:

CÁC EM RỬA TỘI THÁNG 2/2015

- Em Maria Rosa My Hoang
 - Em Micae Collin Thien Tan
 - Em Maria Mia Hoan Minh Nguyen



Giáo xứ chúc mừng các gia đình có các em nhỏ tuổi này được trở thành con Thiên Chúa qua việc lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội.

Xin cộng đoàn tiếp tục cầu nguyện cho các em được lớn lên trong ân sủng của Chúa.

CẢM Ạ

Giáo xứ chân thành cảm ơn các gia đình đã ủng hộ nếp và tài chánh giúp cho việc gói bánh chưng bánh tét chuẩn bị đón Xuân Ất Mùi 2015 một cách tốt đẹp. Sau đây là danh sách ủng hộ đợt 6:

1/ ÔB Huỳnh Nghi: \$50 (Sr. Mai) 2/ Cô Lerner Than: \$100 (Sr. Mai)
 3/ Lã Thị Thảo: \$200.00 4/ Mrs. Nancy: \$100 (Sr. Mai)
 5/ Nguyễn Đức: 2 bao nếp 6/ Trần Thị Tuyết: \$100 (Fr. Thành)
 7/ Bà Vượng: \$100 (Fr. Thành) 8/ Ngô Ánh Tuyết: \$50 (Gx)
 9/ Phạm Thị Niêng: \$100 (Fr. Thành)
 10/ Cô Nguyễn Thảo: 20 bao muối, 100 Lb đường, 2 kg hạt tiêu (Chú Tiêm)
 11/ ÔB Trần Thanh Dũng: \$100 (Sr. Mai)

Tổng Cộng:

- Đợt I: 90 bao nếp và \$440.00
- Đợt II: 4 bao nếp và \$1,430.00
- Đợt III: 11 bao nếp, 300 lbs Cải làm dưa và \$950.00
- Đợt IV: \$640.00
- Đợt V: \$1,990.00, 6 bao gạo tẻ và 50 lbs thịt
- Đợt VI: \$900.00, 2 bao nếp, 20 bao muối, 100 Lb đường và 2 kg hạt tiêu

Chúng tôi tiếp tục cập nhật và phổ biến trên báo Niềm Tin khi nhận được sự ủng hộ của quý vị.

Tin Tài Chánh Tuần 08 Tháng 02 Năm 2015

Quỹ Điều Hành

Các thánh lễ	\$8,203.00
Rửa tội	\$60.00
Tổng thu - Quỹ Điều Hành:	\$8,263.00

**** Ước tính chi hàng tuần dựa trên năm 2014 là \$15,000.00**

Quỹ Xây Dựng

Đóng góp phát triển cơ sở	\$5,824.33
Quản Giải Khát	\$210.00
Dịch vụ (lễ cưới, hoa, in sách, tượng...)	\$700.00
DVD Cao Cung Lên	\$60.00
Bánh Chưng - Bánh Tét: Donation Mua Vật liệu	\$650.00
Linh Tinh - Bánh Gai & Dưa Món	\$214.00
Tổng thu - Quỹ Xây Dựng:	\$7,658.33
TC Quỹ Điều Hành & Xây dựng	\$15,921.33

HỘI CHỢ TẾT MỪNG XUÂN ẤT MÙI 2015



MỜI THAM DỰ HỘI CHỢ TẾT MỪNG XUÂN ẤT MÙI 2015

40 Năm Ly Hương, lần đầu tiên Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam Seattle tổ chức Hội Chợ Tết với chủ đề **Xuân Liên Kết** tại Hội Trường Giáo xứ, địa chỉ 6841 S 180 St Tukwila, WA 98188. Phone (206) 325-5626 vào 2 ngày:

Thứ Bảy Mồng Ba Tết: 21- 02 & Chúa Nhật Mồng Bốn Tết: 22 – 02- 2015.

Trong hai ngày Hội Chợ sẽ có nhiều chương trình ca, vũ, nhạc kịch với sự hiện diện của các ca sĩ lừng danh gồm: Lương Tùng Quang, Công Thành & Lynn, Kỳ Phương Uyên, Lâm Mai Hương, Hồ Hiệp, Đoàn Trang cùng nhiều ca sĩ địa phương và các nghệ sĩ trong các Ca Đoàn của Giáo xứ trình diễn.

Đến với Hội Chợ Tết Mừng Xuân Ất Mùi quý vị sẽ được thưởng thức nhiều chương trình vui chơi giải trí, triển lãm, Karaoke, xổ số vui xuân, Bingo, nhiều trò chơi trẻ em có giải thưởng.

Đến với Hội Chợ Tết Mừng Xuân Ất Mùi quý vị sẽ được thưởng thức nhiều món ăn quê hương mang hương vị ba miền Bắc Trung Nam.

* Thứ Bảy 21-02 mở cửa từ 10 giờ sáng đến 10 giờ đêm.

- **10:00 am:** Khai Mạc Hội Chợ: Chào cờ, đốt pháo, múa lân, các trò chơi giải trí.
- **1:00 pm:** Văn nghệ Cộng Đồng với sự trình diễn của các Hội Đoàn, Ca Đoàn và các ca sĩ nổi tiếng do MC duyên dáng Công Thành & Lynn điều khiển.
- **5:00 pm:** Thánh Lễ Mừng Tân Niên: Xuân Ất Mùi.
- **7:00 pm:** Chương trình văn nghệ đặc biệt mừng Xuân Liên Kết gồm ca, vũ, nhạc kịch với hoạt cảnh kỷ niệm Chiến Thắng Đống Đa, Sự tích Trầu Cau có sự hiện diện của các ca sĩ đến từ California.

* Chúa Nhật 22-02-2015.

- **7:30 am:** Thánh lễ
- **10:00 am:** Thánh lễ.
- **12:00 pm:** Chương trình vui chơi giải trí, các trò chơi có giải thưởng, Bingo, xổ số. Đặc biệt chương trình văn nghệ rất phong phú gồm các tiết mục sinh động do các Hội Đoàn, Ca Đoàn trình diễn cùng với các ca sĩ đến từ California.
- **5:00pm:** Bế Mạc.

ĐÓN TẾT, VUI XUÂN MỜI MUA VÉ SỐ HỘI CHỢ TẾT: XUÂN LIÊN KẾT



Giải Độc Đắc: 1 TV Samsung 4k-3D – UHD curve Smart 65”



Giải hạng nhất: Apple Iphone 6 plus



Giải hạng nhì: Mixcrosoft Surface Pro 2



Hai giải an ủi: Mỗi giải thưởng \$100.00

TRANG SINH HOẠT GIÁO XỨ



XUÂN LIÊN KẾT

*Tân Niên Giáo xứ rộn niềm vui.
Mừng Xuân Liên Kết hết mọi người
Ba miền đất Việt chung tụ hội.
Dựng một Tết ta trên xứ người*

*Bánh Chưng, bánh Tét bao năm rồi.
Vuông tròn gần bó biết bao người.
Chuẩn bị vui Xuân ta cùng tới
Gói bánh mừng đón Tết Ất Mùi*

*Quà tặng ngày Xuân biểu bà con.
Bánh Phúc Lộc Thọ tuyệt phẩm ngon.
Xa quê Tết có hương đồng nội.
Ngát tỏa thơm tình Xuân cổ hương.*

*Đầu năm kính chúc hết mọi người.
Gia đình giáo xứ mạnh khỏe vui.
Một năm hạnh phúc trong ơn Chúa.
Mừng Xuân Liên Kết thăm tình người.*

(Hội viên Huỳnh Đoàn Đaminh)

THÔNG BÁO VỀ LỄ CHÚC THỌ 2015

Giáo xứ sẽ cử hành Thánh lễ mừng Thượng Thọ cho quý Cụ Ông, Cụ Bà trong Giáo xứ từ 70 tuổi trở lên vào:

**Chúa Nhật ngày 01 tháng 03 năm 2015
lúc 11:30 am**

Sau thánh lễ kính mời quý vị và gia đình tham dự tiệc mừng tại Quán giáo xứ

Để việc tổ chức ngày lễ được mọi sự tốt đẹp, xin quý vị vui lòng gọi vào văn phòng giáo xứ để ghi danh tham dự trước ngày lễ.

Giáo xứ kính mời.

CHƯƠNG TRÌNH THÁNH LỄ MỪNG XUÂN ẤT MÙI

Hòa chung niềm vui với Dân Tộc Việt Nam vui đón Xuân Ất Mùi 2015.
Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam sẽ có các thánh lễ như sau:

- Thứ Tư ngày 18 tháng 2 năm 2015

Thánh lễ Giao Thừa lúc 8:00pm

- Thứ Năm ngày 19 tháng 2 năm 2015 - Mừng Một Tết - Cầu Bình An cho Năm Mới
Thánh lễ lúc 11:00am và 6:00pm

- Thứ Sáu ngày 20 tháng 2 năm 2015 - Mừng Hai Tết - Kính Nhớ Tổ Tiên
Thánh lễ lúc 11:00am & 6:00pm

- Thứ Bảy ngày 21 tháng 2 năm 2015 (Khai mạc Hội Chợ Tết lúc 10 giờ sáng)
Thánh lễ Mừng Tân Xuân - Ất Mùi lúc 5:00pm

Sau thánh lễ sẽ có chương trình văn nghệ, **xin xem chi tiết**
CHƯƠNG TRÌNH MỪNG XUÂN ẤT MÙI.

Mời quý Ông Bà Anh Chị Em đến tham dự thánh lễ
và chương trình Hội Chợ Tết của Giáo Xứ.

CHƯƠNG TRÌNH GÓI BÁNH CHƯNG MỪNG XUÂN ẤT MÙI 2015 GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

Chương trình gói bánh đón Xuân năm nay được diễn ra tại cơ sở mới với bầu khí vui tươi thật vô cùng phong phú. Hằng ngày có trên cả trăm người đến tham gia công tác gói bánh kể cả trai gái già trẻ, một số thiện nguyện viên khác suốt ngày lo các công tác chuẩn bị nào Hội Chợ Tết, nào trang hoàng ngoài trời, mọi người cùng chung tay góp sức, tất cả nói lên tình gia đình giáo xứ thật đầm ấm, đầy lòng yêu thương, đúng với tinh thần môn đệ của Đức Kitô:

Chương trình gói bánh dự trừu kết thúc vào ngày 17 tháng 2 năm 2015. Quý vị nào chưa tham gia, xin mời đến giúp những ngày còn lại để chia sẻ niềm vui gói bánh đón Xuân, với bầu khí rất Việt Nam.

Trong những ngày gói bánh chưng sẽ có thánh lễ lúc 8:30am và 6 giờ chiều

CỘNG ĐOÀN FATIMA MỜI HỌP MẶT TÂN NIÊN XUÂN ẤT MÙI 2015

Niềm vui của mùa Xuân Liên Kết đến với giáo xứ trong năm Ất Mùi 2015. Hòa chung niềm vui đó, năm nay Cộng Đoàn Fatima sẽ tổ chức ngày Họp Mặt Tân Niên mừng Xuân Ất Mùi vào

Thứ Bảy Mùng Mười Tết ngày 28 tháng 02 năm 2015 Từ 12 trưa giờ đến 4 giờ chiều, tại nhà OB Hồ Tiến 3402 202 PL SW Lynnwood, WA 98036.

Cha chánh xứ sẽ dâng thánh lễ tạ ơn cầu bình an cho các gia đình trong Cộng Đoàn lúc 12 giờ trưa, sau thánh lễ là buổi họp mặt thân hữu có tiệc trà và thảo luận về hướng sinh hoạt Cộng Đoàn nhằm mục đích mời gọi nhau xây dựng gia đình giáo xứ qua việc xây dựng Ngôi nhà Mẹ của mọi người Công Giáo Việt Nam thuộc TGP Seattle.

Chúng tôi tha thiết mời gọi quý gia đình trong Cộng Đoàn cố gắng bỏ chút thì giờ đến tham dự đông đủ ngày Họp Mặt Tân Niên nói trên.. Sự hiện diện của quý vị và gia đình nói lên tinh thần đoàn kết, và xây dựng gia đình Cộng Đoàn một cách thiết thực.

Mọi chi tiết, xin liên lạc Ông Nguyễn An Quý (206) 651-7897

Ban Điều Hành Cộng Đoàn kính mời.

CẢM TẠ QUÝ THIÊN NGUYỄN VIÊN THAM GIA GÓI BÁNH

Giáo xứ chân thành cảm ơn Quý Ông Bà Anh Chị Em đã nhiệt thành tham gia công tác gói bánh, nấu bánh đón Xuân Ất Mùi cùng nhiều công tác khác trong dịp chuẩn bị đón mừng Xuân mới và Hội Chợ Tết. Sau đây là danh sách quý vị đã tham gia các công tác nêu trên (Danh sách này có thể còn thiếu sót, chúng tôi sẽ bổ sung tiếp)

Anh Khánh	Lê Bình	Nguyễn Hùng Lưu	Nguyễn Anh Phương	Trần Dũng
Anh Kỳ	Lê Chúc	Nguyễn Huỳnh	Nguyễn Thị Sắc	Trần Hồng Lan
Anh Trung	Lê Đăng	Nguyễn Kim Hoa	Nguyễn Thị Tâm	Trần Hưng Đình
Bà Minh Châu	Lê Hữu Trí	Nguyễn Kim Nhung	Nguyễn Thị Thủy	Trần Khánh Kim
Bà Nguyễn Tít	Lê Ngọc	Nguyễn Lạc	Nguyễn Thị Tuất	Trần Khiêm
Bạch Thị Tin	Lê Ngọc (Duong Mong)	Nguyễn Lâm	Nguyễn Thị Út	Trần Kim Huệ
Bùi Micheal	Lê Phương Lan	Nguyễn Lợi	Nguyễn Thị Yên	Trần Linh
Bùi Tấn Bầy	Lê Quang Bình	Nguyễn Long	Nguyễn Thiệp	Trần Linh (Ông Cỏ)
Bùi Thị Huệ	Lê Thị Hoàng Yên	Nguyễn Minh	Nguyễn Thị Huyền	Trần Mẫn
Bùi Tiêm	Lê Thị Kim Ngân	Nguyễn Nghĩa Peter	Nguyễn Thịnh	Trần Micheal
Cao Bạch Yến	Lê Thị Kim Liên	Nguyễn Ngọc	Nguyễn Thùy	Trần Nga
Cao Tạo	Lê Thị Xuân	Nguyễn Ngọc	Nguyễn Thùy	Trần Quang Vinh
Chu Thị Hát	Lê Thy	Nguyễn Ngọc Bền	Nguyễn Thùy (Kim)	Trần Thế Năng
Chu Thị Ngát	Lê Văn Bình	Nguyễn Ngọc Diệp	Nguyễn Tình	Trần Thị Chén
Chung Ninh	Lê Văn Niệm	Nguyễn Ngọc Sơn	Nguyễn Triết	Trần Thị Giang
Chương (Yến)	Liên (Kent)	Nguyễn Nhiệm	Nguyễn Trọng Diễm	Trần Thị Hiếu
Đặng Thị Sỏi	Lương Thị Bát	Nguyễn Nhung	Nguyễn Trung (Renton)	Trần Thị Lan
Đặng Trọng	Ly Duy	Nguyễn Phong	Nguyễn Trụy	Trần Thị Nga
Đinh H. Ích	Mai Nhuệ Anh	Nguyễn Phước Vĩnh	Nguyễn Văn Hộ	Trần Thị Nương
Đinh Kim Thoa	Mai Phương	Nguyễn Phương	Nguyễn Văn Kim	Trần Thị Tuyết
Đinh Quốc Thắng	Mai Thị Dung	Nguyễn Phương	Nguyễn Văn Thuận	Trần Thượng Hiền
Đinh Thị An Lành	Mao Nam	Nguyễn Quân	Nguyễn Xuân Vượng	Trần Tina
Đinh Thị Khanh	Mary Nhàn	Nguyễn Sâm (Bà Cỏ)	Nguyễn An Quý,	Trần Văn Quá
Đinh Thị Quế	Michael Langstaff	Nguyễn Sinh	Nguyễn Thị Nữ.	Trịnh Dũng
Đinh Văn Tiến	Minh Châu (CD Cecilia)	Nguyễn Sửu	Nguyễn Văn Đức	Trịnh Thị Tâm
Đinh Xuân Phong	Ngô Liêm	Nguyễn Tâm	Bà Nguyễn Văn Đức	Trương Thùy
Đỗ Lệ Thủy	Ngô Thanh Loan	Nguyễn Thanh Lâm	Nguyễn Hữu Phước	Trương Văn Tuấn
Đỗ Kim Ngân	Ngô Trọng Thuýên	Nguyễn Thành Lập	Nhàn	Vân Thị Mến
Đỗ Thanh Kiệt	Nguyễn Võ	Nguyễn Thị Bích Liên	Nhi	Vinh (Hàng)
Đỗ Trọng Vỵ (Ông Cỏ)	Nguyễn Anh Văn	Nguyễn Thị Bích Liên (Tự)	Niệm	Vinh + Tươi
Dũng + Nguyệt	Nguyễn Bằng	Nguyễn Thị Bích Ngọc	ÔB Phạm Quý Hậu	Võ Dung
Dương Minh Châu	Nguyễn Bê	Nguyễn Thị Chinh	Phạm Carolan	Võ Kim Dung
Hà Xuân Hy	Nguyễn Bửu	Nguyễn Thị Đoàn	Phạm Hoàng Phụng	Võ Thị Hồng
Hàng (Đức)	Nguyễn Cẩm Chi	Nguyễn Thị Dung	Phạm Hùng	Võ Thị Minh
Hoàng Diễm	Nguyễn Châu	Nguyễn Thị Dung	Phạm Hưng	Vũ Ánh Xuân
Hoàng Huy	Nguyễn Chiến	Nguyễn Thị Dung (Renton)	Phạm Kim	Vũ Kim Quy
Hoàng Phạm Phương	Nguyễn Chúc	Nguyễn Thị Hạ	Phạm Thị Lan	Vũ Mai Dũng
Hoàng Thế Dũng	Nguyễn Chung	Nguyễn Thị Hạnh	Phạm Niên	Vũ Mạnh Luân
Hoàng Thị Diệt	Nguyễn Cơ	Nguyễn Thị Hoàng	Phạm Quang Thái	Vũ Rạng
Hoàng Thị Hồng	Nguyễn Cúc	Nguyễn Thị Huyền	Phạm Sang	Vũ Thị Cát
Hoàng Thị Huy (Bà Cỏ)	Nguyễn Định (Mẹ Trang)	Nguyễn Thị Kim Lê	Phạm Thắng	Vũ Thị Cậy
Hoàng Thị Mận	Nguyễn Đình Tự (Liên)	Nguyễn Thị Lành	Phạm Thanh Nhàn	Vũ Thị Chi
Hoàng Thị Minh Nhị	Nguyễn Đỗ	Nguyễn Thị Lệ	Phạm Thanh Xuân	Vũ Thị Cúc
Hoàng Thị Nga	Nguyễn Đoàn	Nguyễn Thị Loan	Phạm Thị Hồng Loan	Vũ Thị Hoa
Hoàng Thị Tin	Nguyễn Đông	Nguyễn Thị Minh	Phạm Thị Tươi	Vũ Thị Tâm
Hoàng Thông	Nguyễn Đức	Nguyễn Thị Mỹ	Phạm Trắc	Vũ Thị Tươi
Hoàng Tuyền	Nguyễn Đức Hạnh	Nguyễn Thị Ngân	Phan Đốc	Vũ Thu
Huyền (Trí)	Nguyễn Đức Mậu	Nguyễn Thị Ngọc Bích	Phan Tân	Vũ Tươi
Huỳnh Diệp	Nguyễn Dung	Nguyễn Thị Nguyệt	Phan Xuân Ái	
Huỳnh Nghi	Nguyễn Duyên (Quang)	Nguyễn Thị Nhung	Quang (SW)	
Huỳnh Thi	Nguyễn Gấm	Nguyễn Thị Phong	Sr. Mai Tran	
Huỳnh Thị Lan	Nguyễn Hạnh	Nguyễn Thị Phúc	Thân Lerner	
Khanh (bánh chung)	Nguyễn Hiến	Nguyễn Thị Phương	Thanh (SW)	
Lã Thị Vy	Nguyễn Hoàng Thân	Nguyễn Anh Thư	Trà Quang Minh	
Lâm Viết Thọ	Nguyễn Hồng Khánh		Trần Cẩn	

BẢO HIỂM METLIFE Auto, Home, & Life Insurance 401 Olympia Ave NE #117 Mailbox 37 Renton, WA 98056 Xin liên lạc: HELEN LE Tel 425-572-6755 Cell 206-853-8947 Fax 425-587-1948 hle@metlife.com www.HelenLe.MetLife.com	FIRST CALIFORNIA MORTGAGE COMPANY Cung cấp chương trình tài trợ mua nhà Micol Hoang Le Sale Manager mle@firstcal.net 206-778-7113 4040 Lake Washington Blvd. NE, #361 Kirkland, WA 98033 <i>If you do a loan with me then, I will donate \$100 to the church.</i>	sharemoney www.sharemoney.com Cách nhanh nhất để gửi tiền trực tuyến cho người thân. - Giao tiền tận nhà trong vòng 24 tiếng - Giao tiền tận nhà trong 64 tỉnh / thành - Giao tiền đô la Mỹ - Người nhận thưởng xuyên nhận được tiền trong vòng 2 hay 3 tiếng sau. Đổi với phiếu gửi tiền lần đầu sẽ giảm \$ 2.00, xin nhập mã giảm giá "Share2"	NEW YORK LIFE INSURANCE COMPANY 10885 NE 4th Street, #1400 Bellevue, WA 98004 Fax 425-462-4816 NGUYỄN VĂN ĐO Cell: (206) 602-0690 dvnguyen01@ft.newyorklife.com www.newyorklife.com Kinh Nghiệm - Uy Tín - Kín Đáo
1 STOP 4 EVERYTHING 134 Rainier Ave S Renton, WA 98057 Open 7 Days A Week: 10am-7pm (gần khu Walmart, Honda of Renton) Chuyên bán các loại: - Quần áo nam, nữ và trẻ em - Giày dép, dây nịt, bóp, đồng hồ.. - Đồ dùng nhà bếp, các đồ điện tử - Trang trí nội thất, màn cửa... (425) 255-0241	LE'S DELI & BAKERY 18123 E. Valley Hwy, #B101 Kent WA 98032 (đối diện 99 Ranch Market) 206-909-2212 - Các loại Bánh Mì, bánh Pháp ... - French coffee, bubble tea, deserts, smoothies, trái cây ngâm, khô bò... - Nhận nấu cơm tháng Mon-Fri: 7AM 8PM Sat & Sun: 8AM-7PM	SPEEDWAY COLLISION SERVICE CENTER Trung Tâm Sửa Xe Người Việt 15016 Hwy 99 Lynnwood, WA 98037 Tel: 425-787-1820 Toll Free: 1-877-787-1820 Fax 425-787-1825 Towing Service: 425-773-4420 Rental Car Available Kinh Nghiệm – Uy Tín – Bảo hành Quang Adam Kính Mời	Bác Sĩ Nhân Khoa BÙI M. THY KELLY, MD Tốt Nghiệp Y Khoa tại University of Washington Chuyên trị các chứng bệnh về mắt, phẫu thuật và trị bằng tia lazer Địa điểm 1: Ballard (M, W,Th,Fri) 1455 NW Leary Way, Ste 300 Seattle, WA 98107; (206) 784-3350 Địa điểm 2: Northgate (Tuesday) 155 NE 100th Street, Ste 110 Seattle, WA 98125; (206) 363-8855 Giờ làm việc: 8:00 AM - 5:00 PM (xin vui lòng lấy hẹn trước)
  TRẦN VĂN THẮNG (206) 335-1811 thang.tran@soleilre.com Chuyên Mua-Bán-Đầu Tư Địa Ốc từ năm 2004 CHÚC MỪNG NĂM MỚI!		FOUR SEASONS BEAUTY SUPPLY - Chuyên bán sỉ và lẻ các mặt hàng về nail - Nhận remodel cho tiệm cũ và build tiệm mới - Wholesale discount price every Sunday - Hàng tốt và chất lượng cao - Uy tín và giá cả cạnh tranh Monday - Friday 9AM - 5PM Saturday- Close Sunday 10AM – 5PM 1083 Andover Parkway East, Tukwila, WA 98188 Phone: 206-575-6700 Fax: 206-575-2277 Cách Giáo Xứ CTĐVN 3 phút lái xe 	
Thái Á Châu & Lê Tâm Beauty School 10424 16 th Ave SW, Seattle, WA 98146 206-244-9870 or 206-331-7331 Thái Á Châu Beauty Salon Địa điểm 1: 20708 –108th Ave SE, Kent WA 98031 Tel: 206-566-9496 Địa điểm 2: 1220B S Jackson St, Seattle WA 98144 Tel: 206-331-5973 Open: 10AM-7PM, closed Wed - Cắt tóc nam nữ theo thời trang - Nối tóc, duỗi tóc theo kiểu V.N. - Chuyên phục hồi tóc uốn tóc hư	SDK DENTAL CARE SAM DK KIM, D.M.D. 1412 SW 43rd St #109 (IDC Medical Plaza) Renton, WA 98057 Tel (425)251-5440 Website: www.sdkdentalcare.com Chương trình khuyến mãi: 1. New patient will receive \$200 dental credit. 2. Referrer will receive \$25 or \$100 gift card for new patients. **Offer valid towards dental treatments only. Limit 1 per new patient. Exclusions apply to certain insurance plans. No cash value. Expires 12/31/14	MICHELLE P. PHAM Sr. Mortgage Consultant, MLS #583065 [HomeStreet] Bank (206) 660 1151 michelle.pham@homestreet.com 500 108 th Ave NE Suite #2500, Bellevue WA 98004 Cung cấp chương trình tài trợ: mua nhà, xây dựng, refinance  "Nếu quý vị mượn tiền mua nhà hoặc refinance qua dịch vụ của Michelle Pham, chúng tôi sẽ tặng \$1,000 khi đóng hồ sơ và vui lòng nhắc thầy quảng cáo trong Báo Niềm Tin."	
BUSINESS REAL ESTATE LOANS MONEY TO LEND EMPIRE FINANCIAL SERVICES MUST SPEAK ENGLISH 14900 Interurban Ave So Suite 271 Tukwila, WA 98138 * Chương trình ngắn hạn 1 - 3 năm * Tiền mượn lên đến \$1,000,000.00 * Đầu tư nhà cửa, thương mại, xây dựng * Rehab loans * Không Credit - không thành vấn đề * Không lợi tức - không thành vấn đề JOHN M. BAKER 253.508.3217 Email: johnbakerefs@gmail.com Website: www.empireloans.net	5 STAR LAUNDRY 7137 M.L.King Way S Seattle, WA 98118 206-725-0951 - Chuyên giặt và sấy quần áo - Máy lớn, an toàn, sạch sẽ - Gần chợ & dịch vụ thương mại 5 STAR PHONE 206-226-7439 or 206-465-7111 - Bán các loại điện thoại, Iphone, I-Pad, Samsung... - Sửa và mở khóa các loại phones	EXPRESS TIRES & AUTO SERVICE Trung Tâm Bán Bánh Xe & Sửa Xe 5000 Martin Luther King Jr. Way S. Seattle, WA 98118 (206) 722-2400 or 206-722-2401 Michelin Goodyear Bridgestone Continental Yokohama - Complete Auto Service - 12K miles warranty - Bán vỏ xe cũ tốt (half price of new tires) - Sửa máy, thay timing belt, batteries, - Kiểm tra đèn, thắng, thay nhớt/nước, - Dịch vụ 30K, 60K, 90K miles - Thay máy xe (bảo hành 12K miles) Lower Lover Price & Best Service!	RESERVED  Muốn Quảng Cáo Trên Báo Niềm Tin. Mọi Chi Tiết Xin Liêc Lạc: Vũ Hoàng Trục (206) 229-6181

Bác Sĩ Nha Khoa Giáp Phúc Đạt D.M.D Tốt Nghiệp Đại Học Nha Khoa Alabama, Hoa Kỳ - Chữa Răng - Làm Răng Giả - Giải Phẫu Nha Khoa Nhận Medicaid & Insurance Giờ làm việc: Ngày thường: 9 am – 6 pm Thứ Bảy: 8 am – 4 pm Xin Vui Lòng Lấy Hẹn Trước 1212 S. Main St. Upper Lever Trên Lầu Seattle, WA 98144 (206) 322-1861	ĐẤT THÁNH CÔNG GIÁO † Tổng Giáo Phận Seattle † - <i>Holyrood</i> - <i>St. Patrick</i> - <i>Calvary</i> - <i>Gethsemane</i> Quý vị muốn CHUẨN BỊ TRƯỚC • Mộ dưới đất, mồ nôi, tro cốt • Kim tinh, bia khắc tên, bình hoa ... với những tháng trả góp tại 4 Đất Thánh trên hay cần tham khảo, xin liên lạc: Vũ Hoàng Trục Seattle (206) 229-6181 Tacoma (253) 282-0736	NHÀ QUẢN COLUMBIA - Phục vụ Cộng Đồng Việt Nam trên 35 năm qua - Các phòng tổ chức nghi lễ vừa được TÂN TRANG - ĐỔI MỚI 4567 Rainier Ave S. Seattle, WA 98118 Phone: 206-722-1100 Roger Leger 206-200-2440	Minh Tây - Dịch vụ từ A - Z - Kéo xe, bỏ đồ phế thải, - Dọn nhà & chuyển xe khắp U.S. Kinh Nghiệm - Uy Tín - Cảm ơn CD (206) 779-4972 BÁC SĨ NHA KHOA THANG NGUYEN, DDS 20113 68th Ave. W, Lynnwood, WA 98036 425-835-0398 ✓ Nha khoa toàn diện, thẩm mỹ ✓ Niềng răng, implant, nhĩ đồng Trên 19 năm kinh nghiệm - Nhẹ Nhàng - Tận Tâm
Vina Châm Cứu, Thuốc Bắc Tel: 206-324-3009 Thạc Sĩ Trần Quốc Việt Chuyên trị đau nhức, mất ngủ, suy nhược, thấp khớp, huyết áp cao, suyễn, tiểu đêm, yếu sinh lý, tê liệt. "Nhận các bảo hiểm & bảo hiểm tai nạn" DENTAL CARE NW Family - Cosmetic – Orthodontic Phạm Ngọc Trung, D. D. S. <i>Nha Khoa Tổng Quát</i> 502 Rainier Ave S # 203 Seattle, WA 98144 (206) 726-9711	CD INCOME TAX Tạ Lưu Anh Dũng CPA ✧ Khai thuế lợi tức cá nhân ✧ Dịch vụ thuế cho doanh nghiệp ✧ Làm giấy tờ cho di dân & tị nạn ✧ Thông dịch & thị thực chữ ký ✧ Hướng dẫn xin giấy phép kinh doanh 4025 Rainier Ave. S Seattle, WA 98118 Tel: 206-722-1934 Fax: 206-725-1920 Tạ Lưu Anh Dũng (425) 591-5888 Tạ Văn Thành (425) 221-0966	SAIGON'S BAKERY & BUBBLE TEA 1200 S. Jackson St, Suite 3 Seattle, WA 98144 - Làm các loại Bánh Mì - Bánh Cưới, Sinh Nhật - Các loại Nước giải khát, chè, ... - Khô bò, Chà bông, ... 206-329-0448	PHILIP HARDWOOD FLOOR 9357 52nd Ave S Seattle, WA 98118 (206) 349-8469 Chuyên làm các loại sàn gỗ Sàn gỗ cũ làm thành mới Đánh bóng, sửa chữa, lắp ráp Làm tất cả các loại màu gỗ Có giá đặc biệt cho đồng hương Tận Tâm – Uy Tín – Kinh Nghiệm
BÁC SĨ NHA KHOA PHONG N. BUI Tốt Nghiệp Nha Khoa tại University of Washington. HEALTHY SMILE DENTISTRY 1640 Duvall Ave NE, Ste. 201 Renton, WA 98059 (above Bank of America) 425-235-4950 Giờ làm việc: Thứ 2 - Thứ 6: 9AM - 6PM Thứ 7: 9AM - 3PM Nhận Các Bảo Hiểm Tận Tâm – Uy Tín – Kinh Nghiệm	BÁC SĨ Y KHOA TONY PHẠM Y KHOA & THẨM MỸ VIỆN • Bác Sĩ Gia Đình Cho Trẻ Em, Người Lớn • Chuyên Trị Nội Khoa & Ngoại Khoa • Tại Nạn Lao Động & Giao Thông • Chuyên Trị Mụn, Nám ... Các Chứng Bệnh Về Da Bằng Laser & Phẫu Thuật 510 6th Ave. S, Suite 101 Seattle, WA 98104 (206) 682-7059 Giờ làm việc Thứ 2 – Thứ 7: 9AM – 6PM	TỔ HỢP LUẬT SƯ Feldman & Lee P.S. 604 W Meeker St Suite 206 Kent, WA 98032 19303 44th Ave W Lynnwood, WA 98036 Luật Sư Phan Anh Tuấn Cell: (206) 375-7651 Office: (253) 859-2488 Luật tai nạn, Luật hình sự...	KIET'S AUTO BODY & SALE 10245 16TH Ave SW Seattle, WA 98146 206-763-6262 or 206-351-0672 www.kietsautobody.com - Làm đồng, kéo sườn, sơn xe - Sửa và mua bán các loại xe - Nhận và giao xe đến tận nhà - Kéo xe và định giá miễn phí - Giúp quý vị liên lạc bảo hiểm Kinh Nghiệm – Uy Tín - Bảo hành
Nha Sĩ Phan Hoài Chi Tốt Nghiệp Nha Khoa tại Boston University 18123 E. Valley Hwy, Suite B104 Kent, WA 98032 (đối diện khu chợ 99, cạnh Đức Thuận) (425) 656-2919 Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM – 6PM Thứ Bảy: Theo Hẹn Nhận các loại bảo hiểm, Medical Coupon. Đặc biệt cho quý vị cao niên hay không có bảo hiểm	EVERGREEN Chiropractic Clinic & Massage Bác Sĩ ANDY CHIEM 1032 S. Jackson St. #200 Seattle, WA 98104 (206) 709-4006 • Tai nạn giao thông, nghề nghiệp • Đau cổ, đầu, vai, khớp xương • Đau lưng, cụp xương sống • Đau nhức tay chân, bắp thịt	BEETHAM TRAN LAW FIRM PLLC WWW.BEETHAMTRAN.COM LUẬT SƯ BRETT BEETHAM LUẬT SƯ THANH TRẦN FAMILY LAW: LUẬT GIA ĐÌNH AUTO ACCIDENT: TAI NẠN XE CỘ MEDICAL MALPRACTICE: SƠ XUẤT Y TẾ PROPERTY & BUSINESS LAW LUẬT BẤT ĐỘNG SẢN & THƯƠNG MẠI 16627 Benson Road South Renton, WA 98055 (425) 228-1500	LUẬT SƯ TRẦN HỮU THÀNH 1400 112th Ave SE, #100 Bellevue, WA 98004 Office: (206) 233-8778 Fax: (206) 233-0777 Cell: (206) 898-2327 Tai Nạn Luật Di Trú và Hình Luật
Bác Sĩ Nhân Khoa NGUYỄN TƯ TƯỜNG M.D. Chuyên trị các chứng bệnh về mắt phẫu thuật & trị bằng laser 1101 Madison Ste 600 (lầu 6) Seattle, WA 98104 (206) 215-2020 Anh (206) 215-2009 Việt Giờ làm việc Thứ Hai - Thứ Sáu 8:30 AM - 4:00 PM (Xin lấy hẹn trước)	John L. Scott REAL ESTATE Brian Nguyen (206-604-9474) Chuyên: Mua, Bán, Đầu Tư LEADING REAL ESTATE COMPANIES OF THE WORLD	T & T Driving School 1412 SW 102nd St Seattle, WA 98146 Tel. 206-334-1668 ĐẠY LÁI XE – THI VIẾT – THI LÁI NGUYỄN TUẤN Licensed Instructor	DU HỌC – DU LỊCH & THĂM GIA ĐÌNH Ở MỸ • Nhận làm thủ tục đi du học, du lịch & thăm người thân ở Mỹ • Làm toàn bộ hồ sơ & thủ tục cho khách. • Có nhân viên hướng dẫn cách thức trả lời phỏng vấn cho khách ở Việt Nam • Đảm bảo chi nhận thủ lao khi khách nhận được Visa đi Mỹ • Khách không bắt buộc có tiền trong bank vì công ty sẽ đứng ra đại diện Xin liên hệ: Nguyễn Nhã Phương (206) 787-0482